

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Hacer pasar los cables eléctricos(1) por la abertura central.
- Fijar la placa (2) la pared usando los correspondientes tornillos (3) y tacos (4).
- Conectar los cables eléctricos (1) a la clema (5-6) prestando atención a conectar el cable amarillo/verde en la toma marcada con el símbolo de tierra.
- Cierre el casquillo de la lámpara, el componente superior (7) encaje en el componente inferior (8).
- Colocar una bombilla (9) en el portalámpara (7).
- Llevar el vidrio (10) en el soporte (2) y cierre con tornillos (11).



<sup>®</sup>  
**vistosi**

Vetreria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy  
P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728  
Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170  
Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540  
vetreriavistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000

**English****ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Pass the electrical wires (1) through the middle hole.
- Wall-fix the plate (2) through the suitable screws (3) and plugs (4).
- Carry out the electrical connection (1) to the terminal box (5-6), making sure to insert the yellow/green cable to the clamp marked with the earth symbol.
- Close the lamp socket, the upper component (7) snaps on the lower component (8).
- Screw the bulb (9) to the lamp holder (7).
- Bring the glass (10) to the bracket (2) and close with screws (11).

**Italiano****ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Passare i cavi di alimentazione (1) attraverso il foro centrale.
- Fissare a parete la staffa (2) tramite le apposite viti (3) e tasselli (4).
- Collegare i cavi di rete (1) ai morsetti (5-6) facendo attenzione di inserire il cavo giallo/verde nel morsetto contrassegnato dal simbolo di terra.
- Chiudere il portalampada, componente superiore (7) a scatto su componente inferiore (8).
- Avvitare una lampadina (9) nel portalampada (7).
- Avvicinare il vetro (10) alla staffa di fissaggio (2) e chiudere con le viti (11).

## Deutsch

### EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Ziehen Sie das Stromkabel (1) durch das Mittelloch des Lampenkörpers.
- Befestigen Sie die Platte (2) mit Dübel (3) und Schrauben (4) an die Wand.
- Schliessen Sie die Stromkabel (1) an den Anschlusskasten (5-6), beachten Sie dabei, dass das gelb/grüne Erdungskabel an die Lüsterklemme mit dem Erdzeichen angeschlossen wird.
- Schließen Sie die Lampenfassung, rastet das obere Bauteil (7) an der unteren Komponente (8).
- Ein Leuchtmittel (9) auf die Fassung (7) schrauben.
- Bringen Sie das Glas (10) an der Halterung (2) und schließen mit Schrauben (11).

## Ελληνικά

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Περάστε τα καλώδια (1) μέσα από την κεντρική τρύπα της πλάτης.
- Τοποθετήστε στον τοίχο η πλάκα (2) με τις κατάλληλες βίδες (3) και ενώσεις (4)
- Προχωρήστε στην ένωση με την κλέμα (1), σιγουρεύοντας ότι έχετε βάλει (5-6) το κιτρινο-πράσινο καλώδιο στη θέση που φέρει την σήμανση γείωσης
- Κλείστε την υποδοχή λαμπτήρα, το ανώτερο στοιχείο (7) ασφαλίσει στο κάτω συστατικό (8).
- Βιδώστε (9) τη λάμπα (7) στο ντουί
- Φέρτε το γυαλί (10) στον βραχίονα και να (2) κλείσει με βίδες (11).

## Française

### INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Passer les câbles d'alimentation (1) à travers le trou central tout.
- Fixer la plaque (2) au mur au moyen des vis (3) et des chevilles (4) adéquates.
- Joindre les câbles de réseau (1) aux serre-câbles (5-6) ayant soin d'insérer le câble jaune/vert dans le serre-câble marqué par le symbole terre.
- Fermer la douille de lampe, le composant supérieur (7) s'enclenche sur l'élément inférieur (8).
- Visser une ampoule (9) dans la douille (7).
- Apportez le verre (10) sur le support (2) et fermer avec des vis (11).

## Русский

### ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Провести провода (1) через центральное отверстие светильника.
- Подвесьте светильник пластины (2) соответствующих шурупов (3) и дюбелей (4).
- Подключите сетевые (1) кабели к клеммам (5-6), убедившись, что жёлтый/зелёный кабель вставлен в вывод с символом заземления.
- Закройте ламп с цоколем, верхний компонент (7) снимков на нижней составляющей (8).
- Вкрутить (9) лампочку (7).
- Возьмите бокал (10) за кронштейн и закрыть (2) с помощью винтов (11).

